

多谢您惠购西铁城手表

在使用手表之前,请详读本说明书,以确保正确使用。
阅读后请妥善保管,以便将来查询。

目录

1. 产品特点	04
2. 使用前须知	05
3. 部位名称	06
4. 时间及日期的设定	10
• 设定星期	12
• 设定月相	13
• 设定日期及月份	15
• 设定时间	17
5. 光动能手表特有的功能	20

• 充电不足警告功能	22
• 防止过度充电功能	23
• 快速启动功能	23
6. 参考充电时间	24
7. 光动能手表使用注意事项	27
• 充电注意事项	27
• 妥善使用和保管蓄电池	28
• 只使用专用蓄电池	29
8. 有关更换蓄电池的问题	30
9. 注意事项	31
10. 产品规格	42

1.产品特点

本表是利用光照做能源，太阳能感光板置于表盘下，可以将光能转换成电能，以此来驱动指针运行的光动能手表。

本表还具有以下特点。

1.充电电池用来储存电能。

- 此种充电电池是不含水银等有害物质的清洁能源电池。

2.本表备有多个表针，能显示日期、星期及月份。

3.本表还有显示月相的功能。

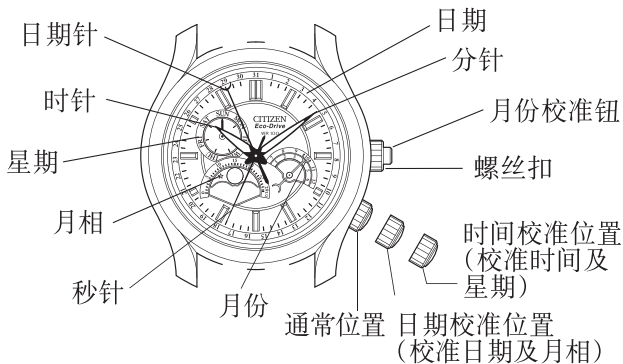
2. 使用前须知

使用之前，请参照第6节“参考充电时间”中的说明将表盘朝上对着光亮处将手表充足电。充足电后，手表可持续正常运行约6个月。

<为了最有效地使用本表>

为了保持手表的最佳性能，请始终保持手表充足电。本表无论如何充电亦不会充电过度（本表具有防止过度充电功能）。建议使用时每天为手表充电。

3. 部位名称



* 本说明书中的插图可能会与您所购买的手表的实际外观有所差异。

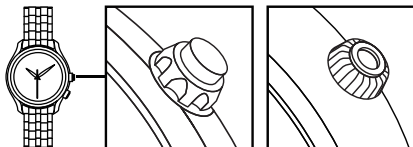
本说明书中的说明适用于在3:00位置有按钮及在4:00位置有柄头的手表型号。若您的手表型号不同，请参照按钮及柄头在本说明书中所示位置，并执行相同的操作。

月份调校钮：

月份调校钮位于3点钟位置。

月份调校钮有两种类型。一种是螺丝固定型，另一种是嵌入

型。请参考所用按钮类型的对应章节。按钮识别方法如下：



螺丝固定型

嵌入式按钮

螺丝固定型

螺丝固定型按钮的一端扁平，相对于螺丝锁略显突出。

嵌入型按钮的一端呈凹陷状。

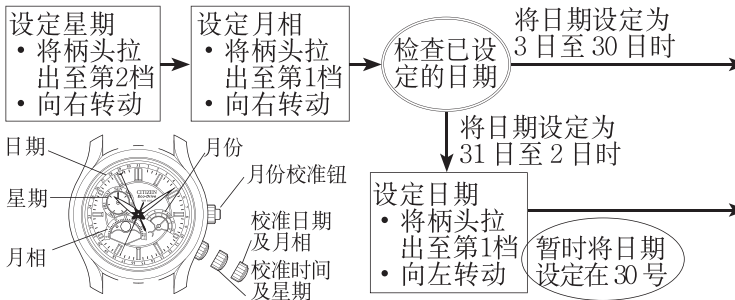
若月份校准钮为螺旋锁定式，请将钮外周的“螺丝扣”向左拧，等螺丝完全松了以后再进行操作。螺丝不够松的话，就不能正确进行按钮操作。操作完毕以后，请将“螺丝扣”向右拧，拧紧螺丝。请注意，若螺丝拧得不紧，戴表时按钮会因偶然被碰而使月份发生变化。

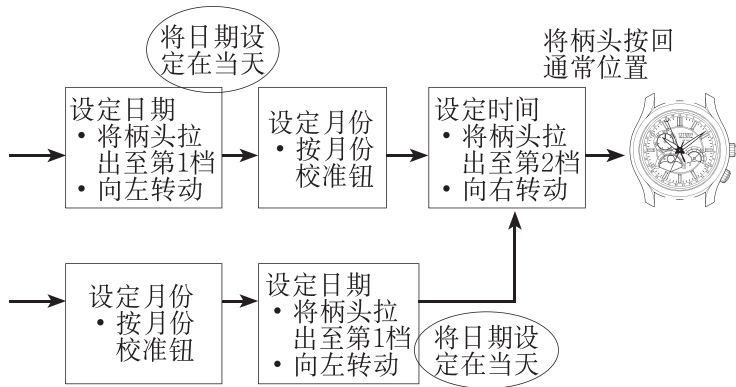
嵌入式按钮

只需用尖锐物体按下并松开嵌入式按钮，即可调校月份。该种类型不配备螺丝固定机构。

4. 时间及日期的设定

时间及日期需要同时设定时，请按照：星期→月相→日期→月份→时间的顺序进行。

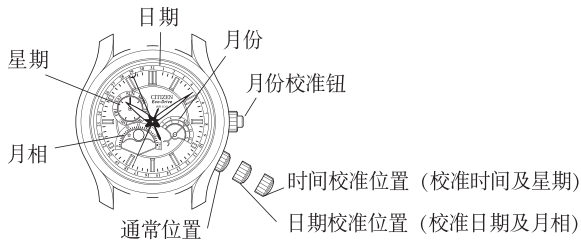




[时间及星期设定操作步骤]

设定星期

1. 将柄头拉出至时间校准位置（第 2 档）。
2. 将柄头向右转（顺时针方向）设定当天的星期。
 - 星期从午夜 12 时左右开始变化，并在上午 5 时左右变化完毕。



设定月相

1. 将柄头拉出至日期校准位置 (第 1 档)
2. 将柄头向右转 (顺时针方向) 设定当天的月相。
 - 从报纸等媒体上可以查到月历, 请参照下述“月相的含义”设定月亮记号。

< 月相的含义 >

此月相装置仅表示大致的月龄，并不表示月亮本身的形状。请作为月相的大致基准来使用。

新月 月龄：0 (大潮)	上弦月 月龄：大约7 (小潮)	满月 月龄：大约 15 (大潮)	下弦月 月龄：大约 22 (小潮)
			
			

< 为更准确地设定月相 >

通过在新月（月亮记号完全看不见：月相：0）或满月（月亮在正中间的位置：月相：15）时设定时间能更准确地设定月相。

设定日期及月份

1. 将柄头拉出至日期校准位置（第 1 档）。
2. 设定日期及月份。
 - 柄头向左转动（逆时针方向）时，日针会向右转动。
 - 按月份校准钮时月份将会改变。

〔要将日期设定为 3 日至 30 日时〕

- (1) 将柄头向左转把日针设定在当天的日期上。
- (2) 按月份校准钮把月份设定在本月。

〔要将日期设定为 31 日时〕

- (1) 暂时把日期设定在 30 日。
- (2) 按月份校准钮把月份设定在本月。
- (3) 设定正确日期到 31 日。

〔要将日期设定为 1 日或 2 日时〕

- (1) 暂时把日期设定在 30 日。

(2) 按月份校准钮暂时把月份设定在要设定的月份的上一个月份。

例如： 要设定为 1 月时，先将月份设定在 12 月。

要设定为 3 月时，先将月份设定在 2 月。

(3) 设定正确的日期 1 日或 2 日。

当日期从 31 日变为 1 日时，月份会同时变为本月。

3. 将柄头按回通常位置

设定时间

1. 当秒针到达零秒的位置时，将柄头拉出至时间校准位置（第 2 档），

2. 向右转动柄头（顺时针方向）设定时间。

- 日期与星期在夜间 12 点至凌晨 5 点左右依次变更。
设定时间时请通过参考日期转换时间来注意确认上午下午。

3. 将按照电话或其他报时服务的报时讯号将柄头按回通常位置。

〔准确设定时间的技巧〕

先将秒针停在 0 秒的位置，再将时针及分针拨在要设定的时间的 4—5 分钟之后，然后将针逆时针转回到要设定的时间处。如此能更准确地设定时间。

〔注〕

- 若在手表显示下午 9 时至午夜 12 时之间时校准日期，则第二天日期可能不会改变。请避免在此时间段校准日期。
- 日期为每月 31 天。对于少于 31 天的月份（30 天的月份及 2 月份），需要通过向左转动柄头将日期设定至下一个月的 1 日来对日期进行更正。
- 请尽量避免在日针指向 31 日至 2 日之间的日期时校准月份。如要在此期间校准月份，请先将日针转换到 31 日至 2 日以外的日期。校准以后，再将日针重新设定至正确的日期。
- 校准时间或星期时，若向左旋转（逆时针方向）柄头，则通常使用过程中日期的转换有可能会晚一天。

5. 光动能手表特有的功能

当手表充电不足时，手表的显示会出现以下变化。



充电不足时



充电时

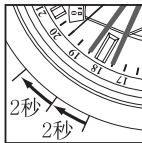


手表因充电不足而停止，造成时间错误。
请设定正确的时间。

〔充电不足警告显示〕



因未充电使充电电池
变得电力不足时



秒针的转动变为 2 秒钟间隔

〔停止状态〕

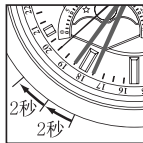


请通过让手表照到光线对其充分充电，直到秒针
返回每秒转动一下的状态。

<充电不足警告功能>

手表充电不足时，秒针会开始每 2 秒走动一次以表示手表已充电不足。

- 此时手表虽还在继续正确运行，但连续 4 天充电不足时手表便会停止。请把手表放在明亮的光照下充电，使其恢复到每秒走动一次的状态。为了能放心使用，变成每秒走动一次的状态后，亦需充分充电。因本表备有防止过度充电功能，所以不必担心过度充电。
- 虽然因充电不足而导致手表停止，经过充电手表会重新开始运行，但时间会有错误，所以请在充分充电后重新设定时间。



<防止过度充电功能>

通过将表盘(太阳能感光板)照光使充电电池充足电之后，防止过度充电功能会自动启动，以防止电池被进一步充电。因此，无论如何充电，太阳能感光板及充电电池的效能亦不会劣化。请放心让手表见光并充电。

<快速启动功能>

完全没电时手表会停止走动。见光 10 秒钟之后表针便会开始转动。（到指针开始转动为止所需要的时间依手表的型号及光线的亮度而不同。）但请注意，若此时光线被遮住，由于充电不足，手表会再次停止。

6. 参考充电时间

充电所需要的时间依手表的型号（表盘的颜色等）而不同。下示时间仅作参考之用。

照明度 (lux)	环境	
500	环境	
1,000	荧光灯 (30W) 下60-70厘米	
3,000	荧光灯 (30W) 下20厘米	
10,000	室外、阴天	
100,000	室外、夏天、直射阳光下	

* 充电时间指手表连续照到光线的时间。

充电时间		
运行1天所需要的大约充电时间	从停止状态到以1秒为间隔的转动状态所需要的大约充电时间	从停止状态到充满电为止所需要的大约充电时间
4小时	40小时	——
2小时	18小时	——
40分钟	6小时	120小时
11分钟	2小时	35小时
3分钟	16分钟	12小时

完全充电时间：从停止状态到充满电为止所需要的大约充电时间。

运行 1 天所需要的大约充电时间：在以 1 秒为间隔的转动状态下，为补充手表运行 1 天消耗的电量所需要的充电时间。

〔注〕

- 当充满电后，中途不再次对手表充电的情况下可运行约 6 个月。因充电不足而导致手表停止后，到重新开始运行为止所需要的充电时间如上表所示。请注意每天充电使手表保持电力充足。

另外，建议每月一次将手表放在直射阳光下进行充电。

7. 光动能手表使用注意事项

〔尽量经常为手表充电〕

注意若用户经常穿长袖衣服，手表会因被衣袖遮挡无法照到光线而很容易陷入充电不足状态。从手腕摘下手表时，请尽量将其放在光亮的地方使其能够充电，以确保手表总能正常运行。

充电注意事项

- 充电环境温度过高容易导致手表发生故障，因此请避免在高温（约60℃以上）环境中为手表充电。

例：

- 将手表放在会变得烫热的白炽灯或卤素灯等光源的近处进行充电。
- 将手表放在夏季阳光直射的汽车仪表板上进行充电，产生的高温会损坏手表。
- 在白炽灯、卤素灯或其他会产生高温的光源下充电时，手表与光源之间必须保持50厘米以上的距离以免使手表的温度过高。

妥善使用和保管蓄电池

- 切勿试图从手表取出蓄电池。
- 在不得已的情况下取出蓄电池时，请将取出的蓄电池

保管在幼儿接触不到的地方以免意外吞食。

- 万一蓄电池被意外吞食，请立即去医院检查治疗。

只使用专用蓄电池

- 切勿使用本表原装蓄电池以外的电池。即使将其他类型的蓄电池安装在本表内，本表的结构会无法与其匹配。若将氧化银电池其他蓄电池强行装入本表并进行充电，则会发生充电过度并最终导致该蓄电池破裂。此种情况有造成手表损坏或用户受伤的危险。
- 更换蓄电池时，必须使用西铁城公司指定型号的蓄电池。

8. 有关更换蓄电池的问题

与通常的氧化银电池不同，本表中使用的蓄电池可反复充电使用，无需定期更换。

9. 注意事项

警告：防水能力

- 参阅表盘和表背上关于手表防水功能的指示。下表提供了用途示例作为参考，以确保手表的正常使用。（防水功能单位“1bar”大致相当于1个大气压。）
- WATER RESIST(ANT) $\times \times$ bar 也会以 W.R. $\times \times$ bar 显示。
- 不防水手表不能在与水有接触的环境中使用。小心不要使该防水等级的手表接触到水汽。

名称	表示	
	表盘和壳背	
日常使用防水功能手表	WATER RESIST (ANT)	防水能
日常使用加强防水功能手表	WATER RESIST (ANT) 5 bar	防水能
	WATER RESIST (ANT) 10/20 bar	防水能

规格	遇水情况下的使用	
	 轻微沾水（洗脸、雨水、溅湿等）	 中等程度沾水（冲凉、厨房家务、游泳等）
力达 3 个大气压	可以	不可以
力达 5 个大气压	可以	可以
力达 10/20 个大气压	可以	可以

接
下
页

遇水情况下的使用		
 水上运动 (赤身潜水)	 戴水下呼吸器潜水 (戴氧气瓶)	 会使按钮或柄头 弄湿时的做法
不可以	不可以	不可以
不可以	不可以	不可以
可以	不可以	不可以

- 日常使用防水能力（至 3 个大气压）：这类表可抵抗轻微沾水。比如戴着手表洗脸都没问题。不过，它不是设计来供浸入水中使用。
- 日常使用加强防水能力（至 5 个大气压）：这类表可抵抗中等程度的沾水。比如戴着手表游泳都没问题：不过，它不是设计来供赤身潜水时用。
- 日常使用加强防水能力（至 10/20 个大气压）：这类表可于赤身潜水时，但不能戴着水下呼吸器或以氦气的浸透式潜水时用。

注意

- 手表在使用时柄头应该按入（正常位置）。若手表的柄头设有螺丝，请扭紧柄头上的螺丝。
- 手湿或表湿时都不宜操作按钮或柄头。不然，很容易让水渗入表内而影响防水功能。
- 曾于海水中用过手表，请用清水冲洗再用干布抹干。
- 如果有水进入表内，或表面内层有雾气而整天不散，就要立刻将表送到最近的西铁城指定维修网点或西铁城维修中心进行修理。如果任由水汽留在表内不理，会使零件腐蚀。
- 如果有海水进入表内，则宜将手表用盒子或塑料袋包

好立刻送去修理。不然，表内的压力会逐渐增大，可能使一些零件脱落（表玻璃、柄头、按钮等）。

⚠ 注意：时刻保持手表清洁。

- 在表壳和柄头之间若积有灰尘和污垢会使柄头难于拔出。宜不时把柄头在正常位置中转一转、让积结的灰尘和污垢松散、再用刷子刷干净。
- 表壳底盖或表带的缝隙中最易积结灰尘和污垢。积结的灰尘和污垢容易产生腐蚀作用及弄脏衣服。宜不时清理手表。

清理手表

- 用软布抹除表壳和表面上的灰尘、汗渍和水分。
- 用干的软布抹除皮质表带上的灰尘汗渍和水分。
- 金属、塑料、或橡胶表带可用软牙刷沾着肥皂水轻轻刷除金属带缝隙中的灰尘和污垢。如果手表不是防水的，应送往西铁城指定维修网点进行清理。

注意：要避免使用一些溶剂（如油漆稀释剂、汽油等、来清洁手表），因这些溶剂很容易损伤饰面。

注意：使用环境

- 要依使用手册中规定的使用温度范围使用手表。
如在超出使用手册中规定的温度范围中使用手表，容易使手表功能退化，甚至使手表停走。
- 勿在高温的环境中，例如：蒸气浴室中使用手表。
因在高温环境中使用手表易引起皮肤烫伤。
- 勿让手表留在高温环境中，例如：汽车上的杂物箱或仪表板上。不然，手表很容易变坏，比如使塑料零件变形等。
- 勿让手表放在靠近磁铁处。
如果把手表贴近磁性保健用品，如：磁性项链，或电

冰箱的磁性门闩，或手袋的磁性扣，或移动电话的听筒旁放置，都会使手表走时失准。如遇此情况，应把手表搬离磁铁位并重新校正时间。

- 勿把手表放在靠近产生静电的家电位置。

如果把手表放在强静电场环境中，例如：在电视荧光屏辐射出来的静电场中，则易使手表走时失准。

- 勿让手表受到强烈振动，例如掉在坚硬的地板上等。
- 避免在可能有化学或腐蚀性气体弥漫的环境中使用手表。

如果手表接触到化学溶剂，如：油漆稀释剂和汽油，或含有这类溶剂的物质等就会引起手表变色、熔化、

碎裂等情况。如果手表接触到温度计内用的水银则表壳、表带或其他零件都会变色。

定期检查

为了使您的手表能够安全而长期地使用，手表应每 2 — 3 年检查一次。

为了保持手表的防水性能，表壳胶圈需要定期更换。其它部件也应定期检查，如果需要则应更换。在更换部件时，请使用西铁城纯正部件。

10. 产品规格

型号	865*	类型	指针式光动能手表
走时精度	平均每月±15秒以内（在常温+5℃~+35℃下佩戴手表时）		
使用温度范围	-10℃至+60℃		
显示功能	• 时间：时，分，秒 • 日历：用指针来表示日期、星期及月份 • 月相的表示		

附加功能	• 充电不足警告功能 • 防止过度充电功能 • 快速启动功能
持续运行时间	充足电后，在不再进行充电的情况下到手表停止为止：约6个月 从充电不足警告开始（秒针每隔2秒转动一次）到电量耗尽手表停止为止：约4天
电池	充电电池1个

* 使用说明如有变更，请注意公司网站最新的版本内容，
公司网址 <http://www.citizen.com.cn/>